NPA
Boîte à boutons pendante

Boîte à boutons suspendue pour commande auxiliaire de machines industrielles.
Maniable et robuste, NPA est une boîte à boutons classique, disponible avec poussoirs en plastique ou en caoutchouc anti-poussière et avec interrupteurs pouvant avoir jusqu'à trois vitesses.

CARACTÉRISTIQUES

- Manchon d'entrée des câbles inclinable de 20° sur la boîte à boutons pour permettre à l'opérateur une vision claire de tous les éléments de commande et une position de travail naturelle et confortable.
- Boutons rectangulaires en matériau thermoplastique ou en caoutchouc avec disques symbole pour garantir la protection contre la pénétration de poussières.
- Boutons et disques des poussoirs réalisés par moulage bicolore dans l'épaisseur, pour assurer la sécurité maximale d'interprétation et l'inaltérabilité dans le temps.
- Poussoir champignon pour arrêt d'urgence conforme à la norme ISO 13850.
- Durée mécanique des interrupteurs: 1 million d'opérations.
- Degré de protection IP: NPA est classée IP65.
- Résistant à des températures extrêmes: de -25°C à +70°C
- Les matériaux et les composants utilisés sont résistants à l'usure, aux agents atmosphériques et garantissent la protection de l'équipement contre l'eau et la poussière.

OPTIONS

- Disponible avec configurations allant de 2 à 12 actionneurs.
- Interrupteurs avec contacts NO et/ou NC à une, deux ou trois vitesses.
- Verrouillage mécanique pour empêcher le fonctionnement simultané de fonctions opposées.

CERTIFICATIONS

- Marquage CE et certification EAC.

Afin de configurer correctement la variante desirée, veuillez svp remplir le formulaire

Les données et les produits illustrés sur cette brochure peuvent subir des variations sans préavis. En aucun cas, les descriptions correspondantes ne pourront avoir une valeur contractuelle.

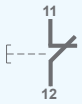
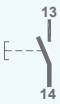
CERTIFICATIONS

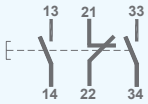
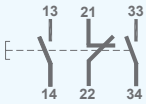
Conformité aux Directives Communautaires	2014/35/UE Directive basse tension
	2006/42/CE Directive machines
Conformité aux Normes CE	EN 60204-1 Sécurité des machines - Equipement électrique des machines
	EN 60947-1 Appareillage à basse tension
	EN 60947-5-1 Appareillage à basse tension - Appareils et éléments de commutation pour circuits de commande - Appareils électromécaniques pour circuits de commande
	EN 60529 Degrés de protection procurés par les enveloppes
	ISO 13850 Sécurité des machines - Arrêt d'urgence - Principes de conception
Marquage et homologation	CE EAC

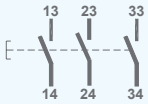
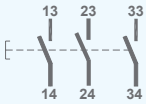
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GENERALES

Température ambiante	Stockage -40°C/+70°C
	Utilisation -25°C/+70°C
Degré de protection IP	IP 65
Catégorie d'isolation	Classe II
Entrée de câbles	2÷6 boutons: manchon en caoutchouc (Ø 10÷18 mm)
	8÷12 boutons: manchon en caoutchouc (Ø 17÷26 mm)
Positions de fonctionnement	Toutes les positions

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES INTERRUPTEURS

Code	PRSL0502PI	PRSL0503PI	PRSL0510PI
Catégorie d'utilisation	AC 15		
Courant nominal d'utilisation	1,9 A		
Tension nominale d'utilisation	380 Vac		
Courant nominal thermique	10 A		
Tension nominale d'isolation	500 Vac		
Durée mécanique	$1x10^6$ manoeuvres		
Connexions	Borne avec vis serre-fils		
Capacité de serrage	1x2,5 mm^2, 2x1,5 mm^2 (UL - (c)UL: conducteurs en cuivre (CU) 60°C ou 75°C avec câble 16-18 AWG)		
Couple de torsion	0,8 Nm		
Type interrupteur	Interrupteur avec 2 bornes de connexion	Interrupteur avec 2 bornes de connexion	Interrupteur avec 2 bornes de connexion pour poussoir champignon
Contacts	1NC	1NO	1NO
Schéma			
Marquage et homologation	CE c UL us		CE

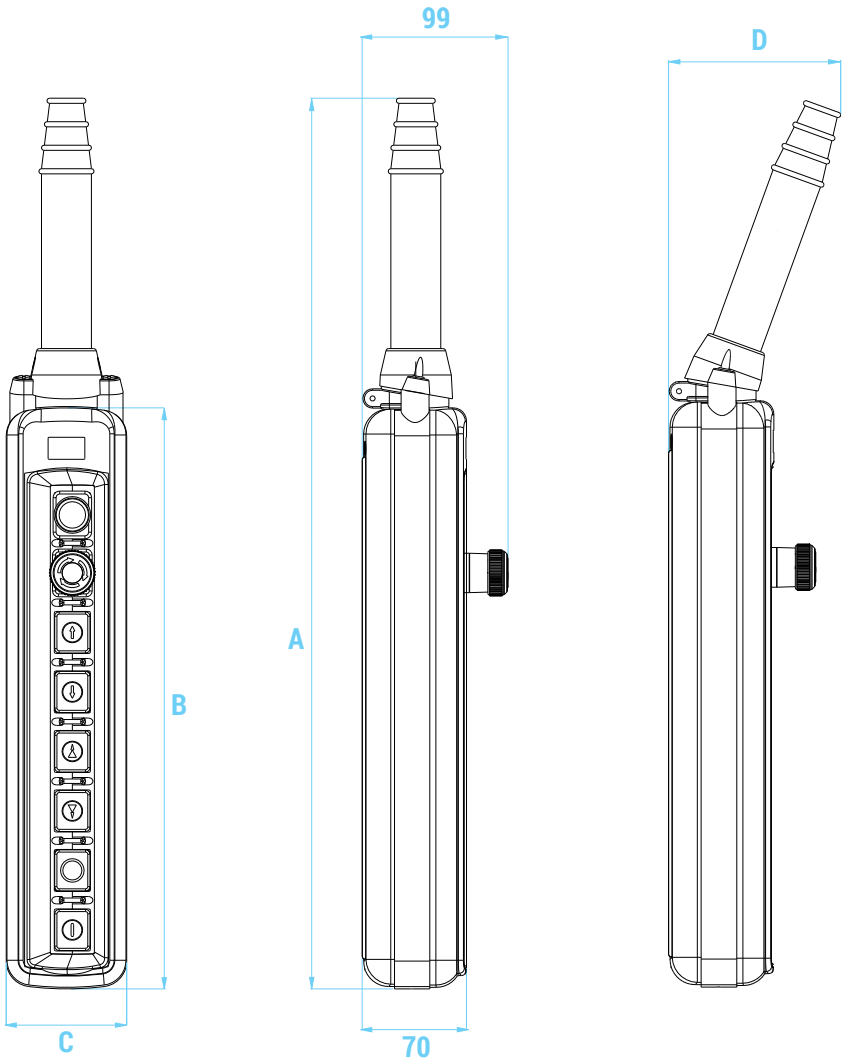
Code	PRSL0504PI	PRSL0505PI
Catégorie d'utilisation	AC 15	
Courant nominal d'utilisation	1,9 A	
Tension nominale d'utilisation	380 Vac	
Courant nominal thermique	10 A	
Tension nominale d'isolation	500 Vac	
Durée mécanique	$1x10^6$ manoeuvres	
Connexions	Borne avec vis serre-fils	
Capacité de serrage	1x2,5 mm^2, 2x1,5 mm^2 (UL - (c)UL: conducteurs en cuivre (CU) 60°C ou 75°C avec câble 16-18 AWG)	
Couple de torsion	0,8 Nm	
Type interrupteur	Interrupteur 1 vitesse avec 2 bornes de connexion pour chaque contact.	Interrupteur 2 vitesses avec 2 bornes de connexion pour chaque contact.
Contacts	1NO+1NC+1NO simultané	1NO+1NC+1NO séquentiels
Schéma		
Marquage et homologation	CE c UL us	

Code	PRSL0506PI	PRSL0507PI
Catégorie d'utilisation	AC 15	
Courant nominal d'utilisation	1,9 A	
Tension nominale d'utilisation	380 Vac	
Courant nominal thermique	10 A	
Tension nominale d'isolation	500 Vac	
Durée mécanique	$1x10^6$ manoeuvres	
Connexions	Borne avec vis serre-fils	
Capacité de serrage	1x2,5 mm^2, 2x1,5 mm^2 (UL - (c)UL: conducteurs en cuivre (CU) 60°C ou 75°C avec câble 16-18 AWG)	
Couple de torsion	0,8 Nm	
Type interrupteur	Interrupteur 1 vitesse avec 2 bornes de connexion pour chaque contact.	Interrupteur 3 vitesses avec 2 bornes de connexion pour chaque contact.
Contacts	3NO simultané	3NO séquentiels
Schéma		
Marquage et homologation	CE c UL us	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES PORTE-LAMPE

Code	PRSL0501PI
Tension maximale	125 V
Puissance maximale	2,6 W
Type lampe (pas fournie)	Avec douille à baionette
Connexions	Borne avec vis serre-fils
Capacité de serrage	1x2,5 mm^2, 2x1,5 mm^2
Couple de torsion	0,8 Nm
Marquage et homologation	CE

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (mm)



N° boutons	Dimensions d'encombrement (mm)				Poids (kg)
	A	B	C	D	
2	292	140	76	87	0,450
3	333	181	76	87	0,550
4	372	222	76	87	0,650
6	459	307	76	87	0,900
8	605	393	83	116	1,200
10	685	474	83	116	1,400
12	771	560	90	116	1,700

BOÎTES À BOUTONS STANDARD

Les boîtes à boutons standard sont equippées avec manchon, crochet et blocage mécanique entre poussoirs avec fonctions opposeés.

2 actionneurs

PF03020005 avec boutons standards
PF24020002 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir

PF03020014 avec boutons standards
PF24020003 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir

3 actionneurs

PF03030004 avec boutons standards
PF24030004 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir

PF03030020 avec boutons standards
PF24030003 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir

4 actionneurs

PF03040105 avec boutons standards
PF24040024 avec poussoirs antipoussière

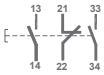
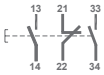
Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 14	N.1 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir

PF03040106 avec boutons standards
PF24040006 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 14	N.1 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir

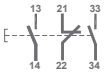
PF03040022 avec boutons standards PF24040001 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
	N.4 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir

PF03040030 avec boutons standards PF24040003 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
	N.4 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir

PF03040243 avec boutons standards PF24040002 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
	N.1 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir
	N.1 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir
	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir

6 actionneurs

PF03060098 avec boutons standards PF24060062 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
	N.4 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir
-	-	Bouchon obturateur

PF03060139 avec boutons standards PF24060011 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
	N.4 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir
-	-	Bouchon obturateur

PF03060113 avec boutons standards
PF24060063 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir
13 / 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir
-	-	Bouchon obturateur

PF03060293 avec boutons standards
PF24060029 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 / 14	N.4 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir

PF03060399 avec boutons standards
PF24060064 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.4 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir Poussoir Poussoir

PF03060192 avec boutons standards
PF24060031 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir Poussoir
13 / 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir Poussoir

8 actionneurs

PF03080201 avec boutons standards
PF24080044 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 / 14	N.6 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03080471 avec boutons standards
PF24080101 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.6 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03080544 avec boutons standards
PF24080108 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.2 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir
		Poussoir
13 / 14	N.4 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03080545 avec boutons standards
PF24080107 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 21 33 / 14 22 34	N.4 PRSL0505PI 1NO+1NC+1NO 2 vitesses	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
13 / 14	N.2 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir

10 actionneurs

PF03100334 avec boutons standards
PF24100051 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 / 14	N.8 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03100398 avec boutons standards
PF24100072 avec poussoirs antipoussière

Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 / 14	N.3 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir JAUNE
		Poussoir
		Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 / 14	N.6 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03100399 avec boutons standards
PF24100071 avec poussoirs antipoussière

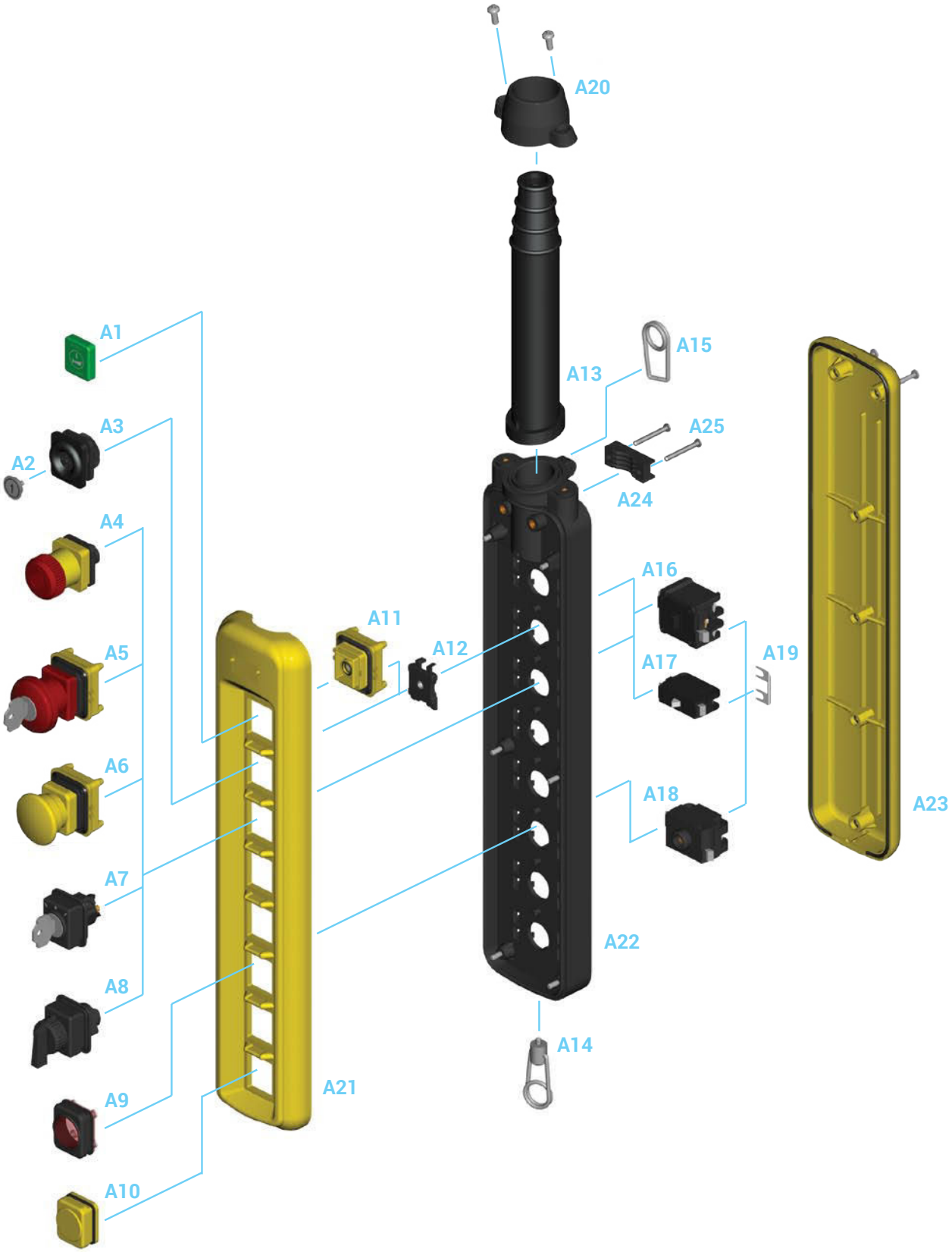
Schéma interrupteurs	Type interrupteur	Type actionneur
13 21 33 / 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 / 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 / 14	N.8 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

12 actionneurs

PF03120282 avec boutons standards PF24120031 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
13 21 33 14 22 34	N.1 PRSL0504PI 1NO+1NC+1NO 1 vitesse	Poussoir VERT
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 14	N.10 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

PF03120283 avec boutons standards PF24120032 avec poussoirs antipoussière		
Schéma interrupteurs	**Type interrupteur**	**Type actionneur**
13 14	N.3 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir JAUNE
		Poussoir
		Poussoir VERT
11 12	N.1 PRSL0502PI 1NC	Poussoir champignon
13 14	N.8 PRSL0503PI 1NO 1 vitesse	Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir
		Poussoir

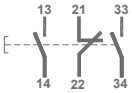
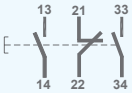
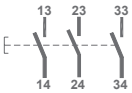
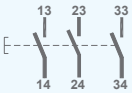
DESSIN COMPOSANTS



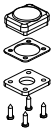
Les descriptions de tous les composants se trouvent dans les tableaux ci-dessous: “Interrupteurs”, “Actionneurs”, “Poussoirs champignon” et “Accessoires”.

COMPOSANTS

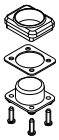
Interrupteurs

Réf.	Dessin	Description	Schéma	Code
A16		Interrupteur 1 vitesse 1NO+1NC+1NO simultané		PRSL0504PI
		Interrupteur 2 vitesses 1NO+1NC+1NO séquentiels		PRSL0505PI
		Interrupteur 1 vitesse 3NO simultané		PRSL0506PI
		Interrupteur 3 velocità 3NO séquentiels		PRSL0507PI
A17		Interrupteur 1NC		PRSL0502PI
		Interrupteur 1NO		PRSL0503PI
		Interrupteur 1NO pour poussoir champignon		PRSL0510PI
A18		Porte-lampe avec douille à baionette (sans ampoule)		PRSL0501PI

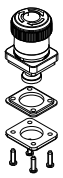
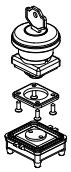
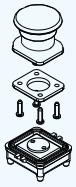
Actionneurs

Réf.	Dessin	Description	Code
A1		Bouton	PRTA_ _ _ _ _ _ Voir boutons standards
A2		Disque pour poussoir antipoussière	PRTA_ _ _ _ _ _ Voir disques standards
A3		Poussoir antipoussière	PRSL0550PI
A10		Bouchon obturateur	PRSL0517PI
A11		Porte-bouton	PRSL0518PI

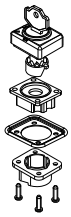
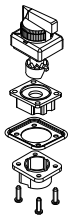
Voyants

Réf.	Dessin	Couleur	Code
A9		Rouge	PRSL0515PI
		Vert	PRSL0516PI
		Jaune	PRSL0521PI

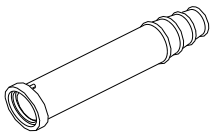
Poussoirs champignon

Réf.	Dessin	Description	Code
A4		Poussoir champignon pour arrêt d'urgence	PRSL0500PI
A5		Poussoir champignon avec clef (jaune)	PRSL0520PI
		Poussoir champignon avec clef (rouge)	PRSL0520RO
A6		Poussoir champignon à impulsions	PRSL0512PI

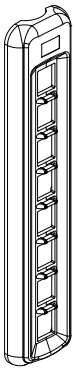
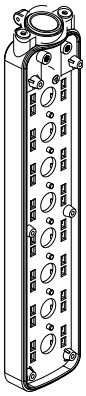
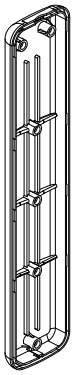
Sélecteurs

Réf.	Dessin	Description	Code
A7		Sélécteur à clé 2 ou 3 positions fixes	PRSL0513PI
A8		Sélécteur 2 ou 3 positions fixes	PRSL0514PI
		Sélécteur 2 ou 3 positions avec retour à zéro	PRSL0519PI

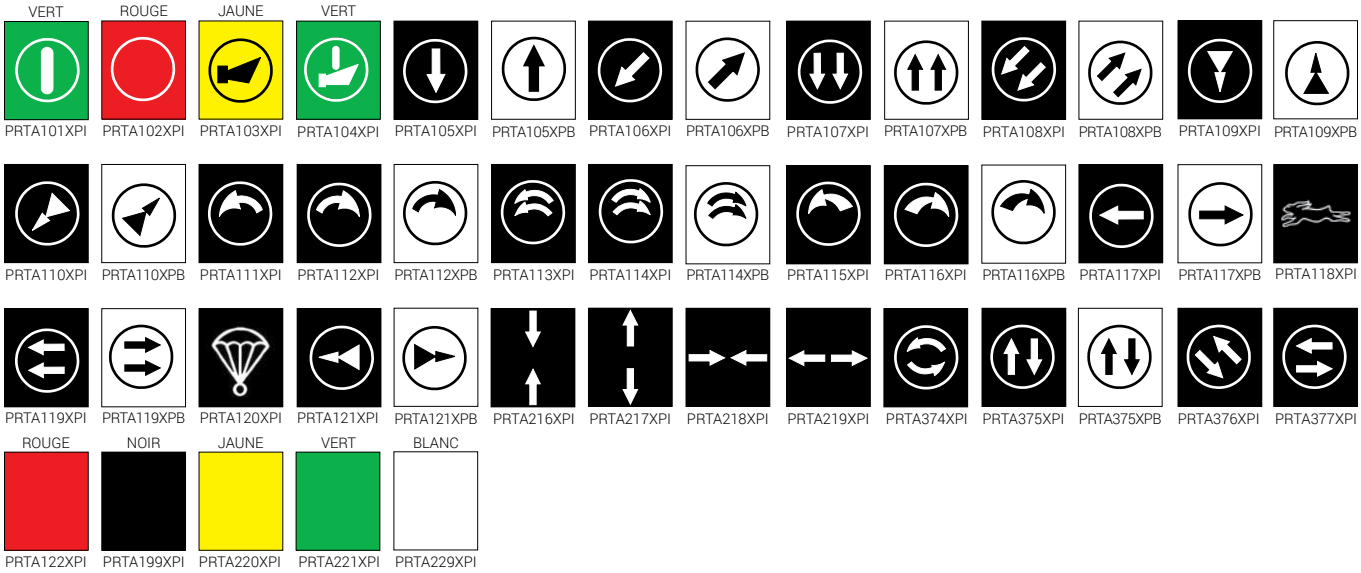
Accessoires

Réf.	Dessin	Description	Code
A12		Blocage mécanique	PRSL7816PI
A13		Manchon pour boîte avec 2÷6 boutons	PRGO0100PE
		Manchon pour boîte avec 8÷12 boutons	PRGO0105PE
A14		Attache pour câble	PRTO6626PE
A15		Crochet	PRGA0001PE
A19		Pont de connexion 22 mm	PRTR6120PE
		Pont de connexion 28 mm	PRTR6121PE
		Pont de connexion 25 mm	PRTR6122PE
		Pont de connexion 31 mm	PRTR6123PE
		Pont de connexion 47 mm	PRTR6124PE

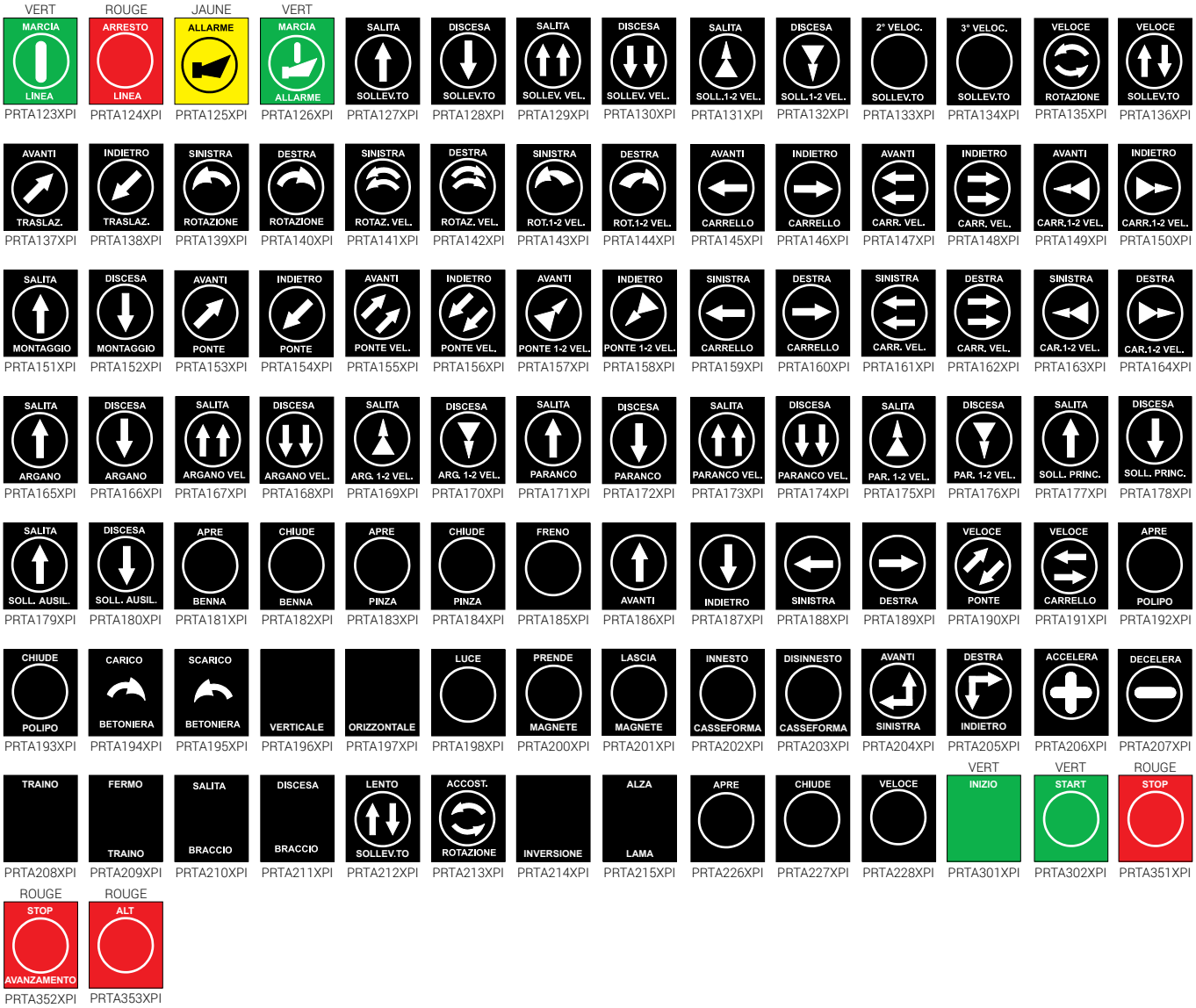
Accessoires

Réf.	Dessin	Description	Code
A20		Support manchon grand pour NPA 8-12 actionneurs	PRSL9740PI
		Support manchon petit pour NPA 2-6 actionneurs	PRSL9735PI
A21		Couvercle superieur 2 boutons avec joint de tenue	PRSL5810PI
		Couvercle superieur 3 boutons avec joint de tenue	PRSL5838PI
		Couvercle superieur 4 boutons avec joint de tenue	PRSL5815PI
		Couvercle superieur 6 boutons avec joint de tenue	PRSL5820PI
		Couvercle superieur 8 boutons avec joint de tenue	PRSL5825PI
		Couvercle superieur 10 boutons avec joint de tenue	PRSL5830PI
		Couvercle superieur 12 boutons avec joint de tenue	PRSL5835PI
A22		Partie centrale 2 boutons	PRSL5811PI
		Partie centrale 3 boutons	PRSL5839PI
		Partie centrale 4 boutons	PRSL5816PI
		Partie centrale 6 boutons	PRSL5821PI
		Partie centrale 8 boutons	PRSL5826PI
		Partie centrale 10 boutons	PRSL5831PI
		Partie centrale 12 boutons	PRSL5836PI
A23		Boîtier inférieur 2 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5812PI
		Boîtier inférieur 3 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5840PI
		Boîtier inférieur 4 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5817PI
		Boîtier inférieur 6 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5822PI
		Boîtier inférieur 8 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5827PI
		Boîtier inférieur 10 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5832PI
		Boîtier inférieur 12 boutons avec joint de tenue et vis	PRSL5837PI
A24		Serre-fils	PRSL9210AU
A25		Vis pour serre-fils	PRVI0089PE

Boutons standards - Symboles



Boutons standards - Italien



Boutons standards - Anglais

VERT	ROUGE	JAUNE	VERT										
RESET / LINE	STOP / LINE	ALARM	RESET / ALARM	UP / LIFTING	DOWN / LIFTING	UP / FAST LIFT	DOWN / FAST LIFT	UP / 1-2 SPEEDS L.	DOWN / 1-2 SPEEDS L.	FAST / ROTATION	FAST / LIFTING	FORW. / TRANSL.	BACKW. / TRANSL.
PRTA130IPI	PRTA131IPI	PRTA132IPI	PRTA133IPI	PRTA134IPI	PRTA135IPI	PRTA136IPI	PRTA137IPI	PRTA138IPI	PRTA139IPI	PRTA140IPI	PRTA141IPI	PRTA142IPI	PRTA143IPI
LEFT / ROTATION	RIGHT / ROTATION	LEFT / FAST ROT.	RIGHT / FAST ROT.	LEFT / 1-2 SPEEDS R.	RIGHT / 1-2 SPEEDS R.	BRAKE	MICRO / LIFTING	FORW. / TROLLEY	BACKW. / TROLLEY	FORW. / FAST TROLLEY	BACKW. / FAST TROLLEY	FORW. / 1-2 SPEED T.	BACKW. / 1-2 SPEED T.
PRTA144IPI	PRTA145IPI	PRTA146IPI	PRTA147IPI	PRTA148IPI	PRTA149IPI	PRTA150IPI	PRTA151IPI	PRTA152IPI	PRTA153IPI	PRTA154IPI	PRTA155IPI	PRTA156IPI	PRTA157IPI
FORW. / BRIDGE	BACKW. / BRIDGE	FORW. / FAST BRIDGE	BACKW. / FAST BRIDGE	FORW. / 1-2 SPEEDS B.	BACKW. / 1-2 SPEEDS B.	LEFT / TROLLEY	RIGHT / TROLLEY	LEFT / FAST TROLLEY	RIGHT / FAST TROLLEY	LEFT / 1-2 SPEEDS T.	RIGHT / 1-2 SPEEDS T.	EAST / 1-2 SPEED T.	NORTH / BRIDGE
PRTA170IPI	PRTA171IPI	PRTA172IPI	PRTA173IPI	PRTA174IPI	PRTA175IPI	PRTA176IPI	PRTA177IPI	PRTA178IPI	PRTA179IPI	PRTA180IPI	PRTA181IPI	PRTA183IPI	PRTA184IPI
SOUTH / BRIDGE	SOUTH / FAST BRIDGE	NORTH / FAST BRIDGE	NORTH / 1-2 SPEED B.	SOUTH / 1-2 SPEED B.	WEST / TROLLEY	EAST / TROLLEY	WEST / FAST TROLLEY	EAST / FAST TROLLEY	WEST / 1-2 SPEED T.	UP	DOWN	NORTH	SOUTH
PRTA185IPI	PRTA186IPI	PRTA187IPI	PRTA188IPI	PRTA189IPI	PRTA190IPI	PRTA191IPI	PRTA192IPI	PRTA193IPI	PRTA194IPI	PRTA201IPI	PRTA202IPI	PRTA203IPI	PRTA204IPI
EAST	WEST	UP / 1-2 SPEED	DOWN / 1-2 SPEED	NORTH / 1-2 SPEED	SOUTH / 1-2 SPEED	EAST / 1-2 SPEED	WEST / 1-2 SPEED	VERT START	RAISE	LOWER	FORWARD	REVERSE	VERT START
PRTA205IPI	PRTA206IPI	PRTA207IPI	PRTA208IPI	PRTA209IPI	PRTA210IPI	PRTA211IPI	PRTA212IPI	PRTA213IPI	PRTA214IPI	PRTA215IPI	PRTA216IPI	PRTA217IPI	PRTA302XPI
ROUGE STOP													
PRTA351XPI													

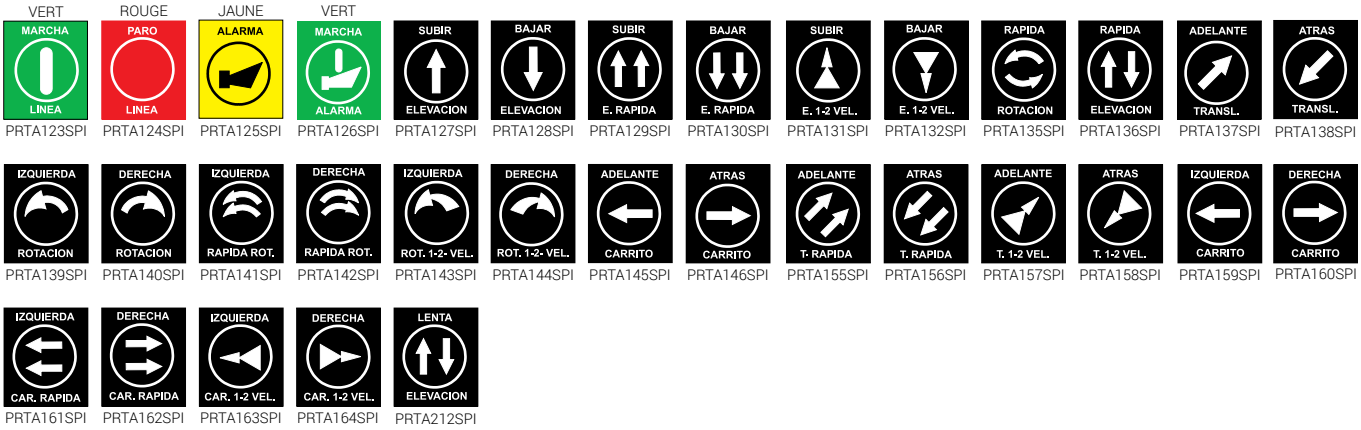
Boutons standards - Français

VERT	ROUGE	JAUNE	VERT										
MARCHE / LIGNE	ARRET / LIGNE	ALARME	MARCHE / ALARME	MONTÉE / LEVAGE	DESCENTE / LEVAGE	MONTÉE / VITE LEV.	DESCENTE / VITE LEV.	MONTÉE / LEV. 1-2 VIT.	DESCENTE / LEV. 1-2 VIT.	VITE / ROTATION	VITE / LEVAGE	AVANT / TRANSL.	ARRIÈRE / TRANSL.
PRTA130FPI	PRTA131FPI	PRTA132FPI	PRTA133FPI	PRTA134FPI	PRTA135FPI	PRTA136FPI	PRTA137FPI	PRTA138FPI	PRTA139FPI	PRTA140FPI	PRTA141FPI	PRTA142FPI	PRTA143FPI
GAUCHE / ROTATION	DROITE / ROTATION	GAUCHE / VITE ROT.	DROITE / VITE ROT.	GAUCHE / ROT. 1-2 VITE	DROITE / ROT. 1-2 VITE	AVANT / CHARIOT	ARRIÈRE / CHARIOT	AVANT / CHARIOT VITE	ARRIÈRE / CHARIOT VITE	AVANT / CH. 1-2 VIT.	ARRIÈRE / CH. 1-2 VIT.	AVANT / PONT	ARRIÈRE / PONT
PRTA144FPI	PRTA145FPI	PRTA146FPI	PRTA147FPI	PRTA148FPI	PRTA149FPI	PRTA152FPI	PRTA153FPI	PRTA154FPI	PRTA155FPI	PRTA156FPI	PRTA157FPI	PRTA170FPI	PRTA171FPI
AVANT / PONT VITE	ARRIÈRE / PONT VITE	AVANT / PONT 1-2 VIT.	ARRIÈRE / PONT 1-2 VIT.	GAUCHE / CHARIOT	DROITE / CHARIOT	GAUCHE / CHAR. VITE	DROITE / CHAR. VITE	GAUCHE / CH. 1-2 VIT.	DROITE / CH. 1-2 VIT.	TRANSLAT.	ARRÊT / TRANSLAT.	MONTÉE / SOUFFL.	ROTATION
PRTA172FPI	PRTA173FPI	PRTA174FPI	PRTA175FPI	PRTA176FPI	PRTA177FPI	PRTA178FPI	PRTA179FPI	PRTA180FPI	PRTA181FPI	PRTA183FPI	PRTA184FPI	PRTA185FPI	PRTA186FPI

Boutons standards - Allemand

VERT	ROUGE	JAUNE	VERT										
MARSCH	HALT	ALARM	MARSCH / ALARM	AUF / HEBEN	AB / HEBEN	AUF / SCHNELL H.	AB / SCHNELL H.	AUF / H. 1-2 GESCH.	AB / H. 1-2 GESCH.	SCHNELL / SCHWENKEN	SCHNELL / HEBEN	VORW. / FAHREN	RÜCKW. / FAHREN
PRTA130TPI	PRTA131TPI	PRTA132IPI	PRTA133TPI	PRTA134TPI	PRTA135TPI	PRTA136TPI	PRTA137TPI	PRTA138TPI	PRTA139TPI	PRTA140TPI	PRTA141TPI	PRTA142TPI	PRTA143TPI
LINKS / SCHWENKEN	RECHTS / SCHWENKEN	LINKS / SCHNELL SC.	RECHTS / SCHNELL SC.	LINKS / SC. 1-2 GESCH.	RECHTS / SC 1-2 GESCH	VORW. / LAUFKATZE	RÜCKW. / LAUFKATZE	VORW. / SCHNELL L.	RÜCKW. / SCHNELL L.	VORW. / L. 1-2 GESCH.	RÜCKW. / L. 1-2 GESCH.	VORW. / BRÜCKE	RÜCKW. / BRÜCKE
PRTA144TPI	PRTA145TPI	PRTA146TPI	PRTA147TPI	PRTA148TPI	PRTA149TPI	PRTA152TPI	PRTA153TPI	PRTA154TPI	PRTA155TPI	PRTA156TPI	PRTA157TPI	PRTA170TPI	PRTA171TPI
VORW. / SCHNELL B.	RÜCKW. / SCHNELL B.	VORW. / B. 1-2 GESCH.	RÜCKW. / B. 1-2 GESCH.	LINKS / LAUFKATZE	RECHTS / LAUFKATZE	LINKS / SCHNELL L.	RECHTS / SCHNELL L.	LINKS / L. 1-2 GESCH.	RECHTS / L. 1-2 GESCH.				
PRTA172TPI	PRTA173TPI	PRTA174TPI	PRTA175TPI	PRTA176TPI	PRTA177TPI	PRTA178TPI	PRTA179TPI	PRTA180TPI	PRTA181TPI				

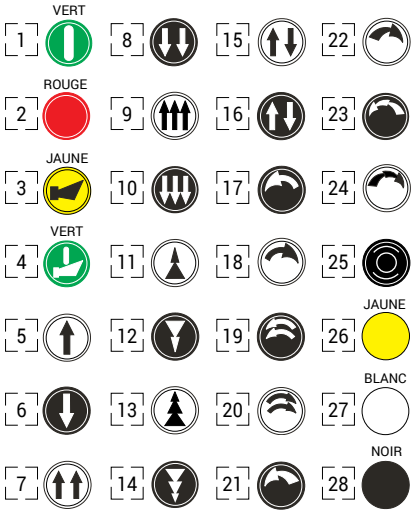
Boutons standards - Espagnol



Disque pour poussoirs

NPA - FORMULAIRE DE COMMANDE POUR BOÎTE À BOUTONS NON STANDARD

Disques pour poussoir antipoussière

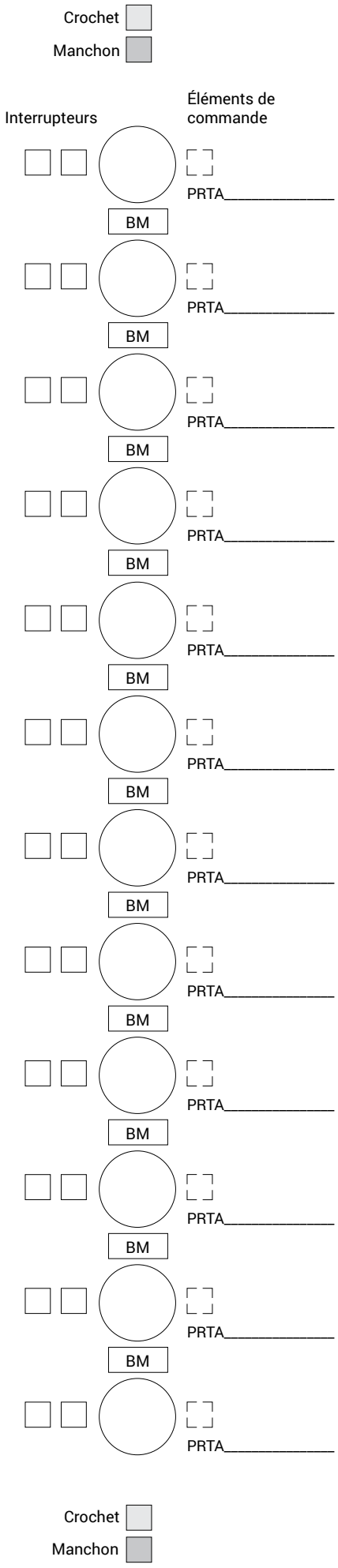


Interrupteurs

A	PRSL0501PI	Porte-lampe (sans ampoule)
B	PRSL0502PI	Interrupteur 1NC
C	PRSL0503PI	Interrupteur 1NO
D	PRSL0504PI	Interrupteur 1 vitesse 1NO+1NC+1NO simultané
E	PRSL0505PI	Interrupteur 2 vitesses 1NO+1NC+1NO séquentiels
F	PRSL0506PI	Interrupteur 1 vitesse 3NO simultané
G	PRSL0507PI	Interrupteur 3 vitesses 3NO séquentiels
H	PRSL0510PI	Interrupteur 1NO pour poussoir champignon

Éléments de commande

30	PRTAXXXXXX	Bouton
31	PRSL0517PI	Bouchon obturateur
32	PRSL0500PI	Poussoir champignon pour arrêt d'urgence
33	PRSL0512PI	Poussoir champignon à impulsions
34	PRSL0520PI	Poussoir champignon avec clef (jaune)
35	PRSL0520RO	Poussoir champignon avec clef (rouge)
36	PRSL0513PI	Sélécteur à clé 2 ou 3 positions fixes
37	PRSL0514PI	Sélécteur 2 ou 3 positions fixes
38	PRSL0519PI	Sélécteur 2 ou 3 positions avec retour à zéro
39	PRSL0515PI	Voyant rouge
40	PRSL0516PI	Voyant vert
41	PRSL0521PI	Voyant jaune

Instructions

- Remplir le schéma de la boîte à boutons selon le nombre d'éléments de commande souhaités (2, 3, 4, 6, 8, 10 ou 12 boutons).
- Indiquer le nombre correspondant à l'élément de commande souhaité (case en pointille). En cas de poussoir antipoussière, indiquer le nombre correspondant au symbole souhaité; en cas de bouton standard écrire le code. Indiquer la direction de la flèche dans le carré correspondant.
- Indiquer la lettre correspondant à l'interrupteur souhaité (max. 2).
- Indiquer si on souhaite le blocage mécanique en cochant la case correspondante BM.
- Indiquer si le manchon et le crochet sont demandés en haut ou en bas en cochant les case correspondantes.